C/2026/907

23.2.2026

Sentenza della Corte (Seconda Sezione) del 18 dicembre 2025 – Commissione / Spagna (Calcolo dell'EH)

(Causa C-433/23) ([1])

[Inadempimento di uno Stato – Articolo 258 TFUE – Direttiva 91/271/CEE – Raccolta e trattamento delle acque reflue urbane – Articoli da 3 a 5 e 15 – Aggiornamento del carico inquinante generato dagli agglomerati, espresso in equivalenti abitanti (EH) – Scarico]

(C/2026/907)

Lingua processuale: spagnolo

Parti

Ricorrente: Commissione europea (rappresentanti: inizialmente C. Hermes e E. Sanfrutos Cano, agenti, poi E. Sanfrutos Cano e M. N. Ruiz García, agenti)

Convenuto: Regno di Spagna (rappresentanti: A. Gavela Llopis, M. Morales Puerta e A. Pérez-Zurita Gutiérrez, agenti)

Dispositivo

1) Non avendo adottato le misure necessarie affinché gli agglomerati di Acorán, Adeje-Arona, Añaza, Candelaria-Casco, Candelaria-Punta Larga, Golf del Sur, Guía de Isora Litoral, La Esperanza-La Laguna Sur-Santa Cruz-Valles (La Laguna, El Rosario, Santa Cruz), Puerto de Santiago-Playa la Arena, San Isidro-Litoral, Sueño Azul, Valle de la Orotava e Medio-Andarax siano dotati di sistemi di raccolta delle acque reflue urbane, il Regno di Spagna è venuto meno agli obblighi ad esso incombenti in forza dell'articolo 3 della direttiva 91/271/CEE del Consiglio, del 21 maggio 1991, concernente il trattamento delle acque reflue urbane, come modificata dalla direttiva 2013/64/UE del Consiglio, del 17 dicembre 2013.

2) Non avendo adottato le misure necessarie affinché, negli agglomerati di Acantilado de los Gigantes, Adeje-Arona, Almansa, Almodóvar del Campo, Almodóvar del Río, Alto Nerbioi-Amurrio, Alto Nerbioi-Laudio, Candelaria-Casco, Candelaria-Punta Larga, Consuegra, Donostia-San Sebastián, Estepa, Genil-Cubillas, Golf del Sur, Guareña-Oliva de Mérida-Cristina, Guía de Isora Litoral, Jódar, La Esperanza-La Laguna Sur-Santa Cruz-Valles (La Laguna, El Rosario, Santa Cruz), Lora del Río, Los Yébenes, Martos, Medio-Andarax, Posadas, Puerto de Santiago-Playa la Arena, Quintanar de la Orden, Rambla (La)-Montalbán, San Isidro-Litoral, San Roque, Santoña, Sueño Azul, Torredonjimeno, Trebujena, Valle de la Orotava e Villanueva del Río-Alcolea del Río, le acque reflue urbane che entrano nei sistemi di raccolta siano sottoposte, prima di essere scaricate, ad un trattamento secondario o ad un trattamento equivalente, il Regno di Spagna è venuto meno agli obblighi ad esso incombenti in forza dell'articolo 4, paragrafi 1 e 3, della direttiva 91/271, come modificata dalla direttiva 2013/64.

3) Non avendo adottato le misure necessarie affinché, negli agglomerati di Almodóvar del Campo, Argamasilla de Alba, Cáceres, Condado de Huelva II (Chucena-Escacena-Paterna-Manzanilla), Consuegra, Don Benito-Villanueva de la Serena, Guareña-Oliva de Mérida-Cristina, Guillena, Los Yébenes, Madridejos, Mérida, Montcada, Montijo-Puebla Calzada, Palma del Condado, Quintanar de la Orden, Rubí, Sonseca, Soria e Villafranca de los Barros, le acque reflue urbane che entrano nei sistemi di raccolta siano sottoposte, prima di essere scaricate in zone sensibili o nei loro bacini idrografici, a un trattamento più rigoroso di quello secondario o equivalente, il Regno di Spagna è venuto meno agli obblighi ad esso incombenti in forza dell'articolo 5 e dell'allegato I, lettera B, della direttiva 91/271, come modificata dalla direttiva 2013/64.

4) Non avendo monitorato gli scarichi delle acque reflue urbane degli agglomerati di Acantilado de los Gigantes, Adeje-Arona, Almansa, Almodóvar del Campo, Almodóvar del Río, Alto Nerbioi-Amurrio, Alto Nerbioi-Laudio, Argamasilla de Alba, Cáceres, Candelaria-Casco, Candelaria-Punta Larga, Condado de Huelva II (Chucena-Escacena-Paterna-Manzanilla), Consuegra, Don Benito-Villanueva de la Serena, Donostia-San Sebastián, Estepa, Genil-Cubillas, Golf del Sur, Guareña-Oliva de Mérida-Cristina, Guía de Isora Litoral, Guillena, Jódar, La Esperanza-La Laguna Sur-Santa Cruz-Valles (La Laguna, El Rosario, Santa Cruz), Lora del Río, Los Yébenes, Madridejos, Martos, Medio-

([1]) GU C 321 dell'11.9.2023.

Andarax, Mérida, Montijo-Puebla Calzada, Montcada, Palma del Condado, Posadas, Puerto de Santiago-Playa la Arena, Quintanar de la Orden, Rambla (La)-Montalbán, Rubí, San Isidro-Litoral, San Roque, Santoña, Sonseca, Soria, Sueño Azul, Torredonjimeno, Trebujena, Valle de la Orotava, Villanueva del Río-Alcolea del Río, Venta de Baños e Villafranca de los Barros al fine di verificarne la conformità con le prescrizioni dell'allegato I, punto B, della direttiva 91/271, come modificata dalla direttiva 2013/64, secondo le procedure di controllo stabilite in tale allegato I, punto D, il Regno di Spagna è venuto meno agli obblighi ad esso incombenti in forza dell'articolo 15 della direttiva 91/271, come modificata, in combinato disposto con l'allegato I, lettera D, della direttiva 91/271, come modificata.

5) Il ricorso è respinto per il resto.

6) Il Regno di Spagna è condannato a farsi carico, oltre che delle proprie spese, dei tre quarti delle spese sostenute dalla Commissione europea.

7) La Commissione europea è condannata a farsi carico di un quarto delle proprie spese.